



LA CAMPANA
de
HUESCA

Revista Quincenal

Historia—Literatura—Leyendas—Tradiciones—Poesía—Noticias, etc. del Alto Aragón

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Huesca, trimestre.... 0'75 pesetas.
Fuera, idem..... 1 ;
Número suelto..... 0'15 ;

Pago adelantado

DIRECTOR

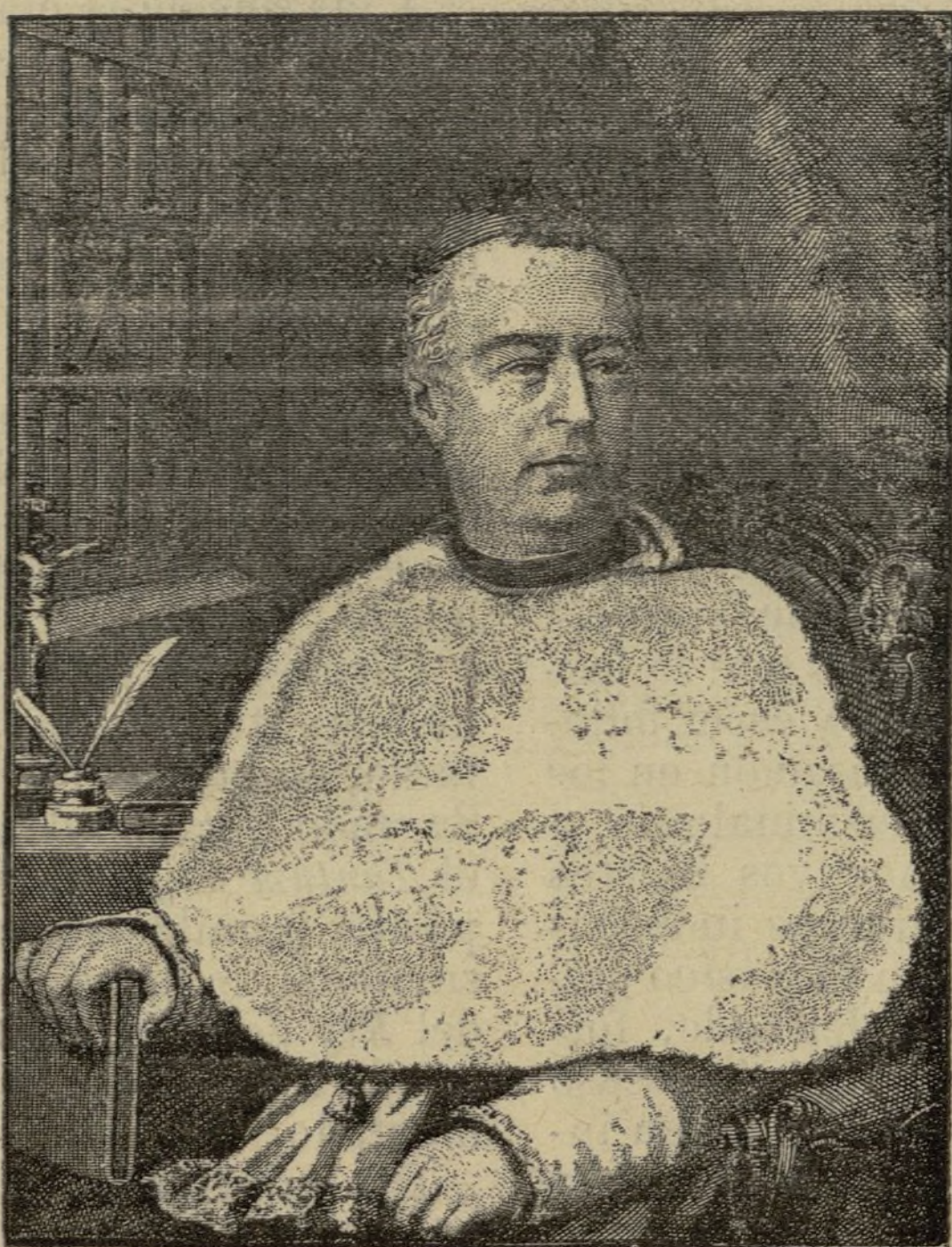
G. GOTA HERNÁNDEZ

REDACCIÓN

COSO BAJO, NUM. 103.—HUESCA

La correspondencia á la
imprensa de este periódico
á nombre del Administrador

No se devuelven originales



DON VALERO PALACÍN Y CAMPO

Canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral de Huesca,

SUMARIO

Crónica, por Felipe.—El Talento y su misión, por D. Valero Palacin y Campo.—Panticosa, por Dr. Valenzuela.—Memorable sitio de Barbastro en 1064, por Acacio de Bistué.—Catálogo de Hijos notables de esta provincia.—Anuncios.

CRÓNICA

Don Valero Palacin y Campo, cuyo retrato publicamos en el presente número, es una de las celebridades oscenses, tanto por su acrisolada virtud como por su clara inteligencia, que á pesar de su edad avanzada y los achaques que sufre, conserva en toda su lozanía. Apartado del mundo vive en un modesto retiro, en donde recibe con grande amabilidad á cuantos lo visitan espresándoles su sincero agradecimiento con profundos y sanos consejos dichos con amena y agrabilísima palabra. Entre el pueblo oscense, D. Valero, tiene el dictado de sabio, es conocido su nombre por la ciudad entera, y tiene la indecible dicha de no pertenecer á ninguno de los partidos políticos que en constante lucha de pasiones, se quitan honra, fama, dignidad, todo en desdoro de la patria que dicen defender y persiguiendo el ideal de enaltecer personalidades frívolas porque un día ayudaron con su óvolo á elevar el pedestal del *personaje*.

Escritor incansable, el Sr. Palacin, en pocos años ha publicado las siguientes obras:

- El testamento de un demócrata cristiano.
- Armonía y dependencia entre el catolicismo y la razón que lo rechaza.
- Catecismo político del Rey, del Gobierno y del pueblo.
- Conferencias casuales con un eminente ateo.
- El fondo del orador y de la elocuencia para la época presente y la futura.
- La grande Empresa malograda y su práctico remedio.
- El Talento y su misión.
- La Verdad, la Bondad y la Belleza.
- El único pensamiento y la única ocupación de Dios.

En todos ellos encontrará el lector pensamientos profundos, caudal rico de conocimientos y dicción esmerada; pero ¡ah! la lectura que hoy atrae poderosamente es el folletín, las noticias llamadas de sensación en los periódicos, ó sea la sección de criminalología, y el artículo apellidado festivo cuyos chistes consisten en más ó menos equívocos indecentes. Los libros que cumplen con el clásico precepto de Horacio de enseñar deleitando, forman escaso número y aun resulta más escaso el número de lectores. Los periódicos, esa inmensa falange que todo lo invade y cual chismosa impertinente revuelve y publica hasta lo que debe hallarse contenido en los estrechos límites de la prudencia, el periódico, repito, distrae el tiempo necesario, que mejor

fuera emplearlo en la lectura de buenos libros, y él á cambio, entre sus columnas estrechas presenta frivolidades, luchas de pasiones y detalles de repugnantes crímenes.

El ilustrado Sr. Palacin, desde su humilde retiro, á donde parece que no llegan los ecos del «mundanal ruido», escribe y censura los vicios que carcomen la sociedad actual; señala los escollos con precisión exacta y predice las funestas consecuencias del racionalismo cuyos trágicos desenlaces presencia ya el mundo entero. Más que retiro, su morada, es semejante á cámara fotográfica donde se agolpan todas las imágenes y grandes acontecimientos del siglo. Abrid las obras arriba citadas y no negareis este aserto.

Para otra ocasión dejamos el escribir la biografía del distinguido escritor, pues aún con la publicación de estas cortas líneas tememos ofender su grande modestia.

*
* *

La festividad del Sagrado Corazón durante el mes de Junio en la iglesia de San Vicente el Real, ha resultado espléndida y las alabanzas á Dios, tributadas por distinguidos oradores, han sido la nota más saliente digna de perpetua memoria. A propósito recordamos como se celebra esta fiesta en la República del Ecuador.

Desde la puesta del sol de día de la víspera de la fiesta, comienzan las salvas de artillería anunciando la gran solemnidad, y continúa *toda la noche* hasta la madrugada siguiente; la noche que antecede á la fiesta se ilumina profusamente toda la ciudad, cúbrense los balcones de colgaduras y en todos se ostenta la imagen del Sagrado Corazón.

A las seis de la mañana siguiente, comienzan las comuniones en la iglesia de los Padres Jesuitas, y continúan hasta la diez, calculándose el número de ellas en *veinte mil*. A las diez comienzan las Consagraciones al Sagrado Corazón, entre las que deben enumerarse las del presidente de la República, acompañado del Consejo de ministros, Cuerpos Colegisladores, altos dignatarios y demás autoridades. Siguen después las de miles y miles de obreros y del pueblo en general, ofreciéndose un espectáculo imposible de expresar con palabras.

Después de la función solemnisima de la mañana, tiene lugar otra á las cuatro de la tarde, en la que se verifica la procesión del Sagrado Corazón de Jesús. Antes de cantarse el *Tantum Ergo*, el ministro de la Guerra deposita humildemente en tierra, en señal de sumisión, la bandera ecuatoriana á los pies del *Rey de la República*, de la Potestad Supremo de los cielos y la tierra, de Jesús Sacramentado.

¿No es verdad, lectores, que este espectáculo dice bien claro que cuando Dios reina en el corazón de las naciones, todas las formas de gobierno son buenas, buenísimas, y que la República del Ecuador, consagrada al Sagra-

dó Corazón de Jesús y regada con la sangre del mártir de la causa de Dios, García Moreno, es una *República* modelo?

Pues comparen ahora, dice el periódico de donde tomamos el anterior párrafo, aquella *República* con lo que aquí se entiende por esa palabra, y digan si se parece en algo.

Felipe.

EL TALENTO Y SU MISIÓN

¡Si Homero y Virgilio hubieran conocido la Cruz!

No sería Aquiles, nó; no sería Eneas, el hijo de Anquises y de la diosa Vénus, el respetivo héroe de la *Illiada* y de la *Eneida*. Aquellos ingenios inmortales y caracteres de constancia desesperante en el trabajo, ¡con cuán delicada fruición hubieran cerrado sus poemas, haciendo depositar la espada de su héroe, como el del Tasso, en el santo sepulcro rescatado!

Si en Esquino y Domóstenes, en Catón el Censor, y en el talento real de Cicerón hubiera prendido el fuego de su elocuencia por asunto de la magnitud que solamente lo imperecedero tiene, su empuje no cedería al de Crisóstomos, Atanasios y Agustinos.

Y en su género, esto mismo hubieran hecho Pindaro y Eschilo en la creadora Grecia, y Therencio y Plauto en Roma.

Y de Fidias y Praxiteles hubieran heredado el nombre de Miguel-Angel, Rafael y Murillo, porque á perfección aspiraron en todo tiempo y nación los verdaderos talentos, *trocado* sólo el objeto, no pudiendo ser un Salvador de marfil el *Júpiter Olímpico* de Fidias.

Y desde el genio que ideó en la frente, trazó en papel y levantó la iglesia de Santa Sofía en Constantinopla, obedeciendo á Constantino, hasta el último templo notable del orden de arquitectura, fruto del genio fundido del *pueblo griego y romano*, ¡cuántos le han presentado su *robustez* en tributo, en esas montañas talladas de piedra sobre piedra, carácter expresivo del orden *greco-romano*?

Y aún en la época del Renacimiento, en esa casi *apostasía* de la arquitectura esencialmente cristiana, debida á un conjunto de causas precipitadas en torrente, ¡cuántos ingenios le han dedicado en ofrenda su *entereza* heróica en resistir el rurbión, encarándose con el orden de arquitectura pagana, y diciéndole resueltamente: transijo sólo en lo que no profanas (á la gótica), y acepta tú artísticos que el gusto nuevo no siente, por que es sensual, ó *sentidos* causan *pena*!

Y aparte ya la arquitectura de levantar la causa de Dios, y de sus hijos fieles, si desde la Edad media ingenios hubo para dedicar á sus templos rígidos, de flexible naturalidad en el dibujo, y en limpieza del tallado, en leños

ricos, y mármoles, y bronce en moldes artísticos fundidos?

Y esos otros genios de inmortalizar las formas y hacer escenas de bulto, y traer ante los ojos el infierno y sus habitantes, y el paraíso con los suyos, sin más recurso que el úimen, y un puñado de *luz* y otro puñado de *sombra* para golpe claro y golpe oscuro.

Miguel-Angel, Rafael, Rubens, que sois escuela de Italia y Países-Bajos; Murillos, Velazquez españoles..... vuestro tributo son joyas que Dios acepta, y con las cuales su Iglesia, honrándose, os honra; y debajo de la cúpula del primer templo del mundo, ella custodiará como bajo inmenso fanal que tu atrevimiento lanzó al aire, Miguel-Angel, el triple genio que vivió en tu frente de escultor, y de pincel eminente, y de arquitecto sin igual.

Y esto han hecho en *ofrenda* de fuerza y de tributo juntamente, los talentos cristianos mas pujantes, en aquella medida que han consentido los tiempos; y como en España en los siglos XVI y XVII principalmente, hiciéronlo en letras el gran Lope de Vega, que alcanzó fundar el verdadero teatro clásico español: el restaurador del buen gusto literario, que decaendo desde Góngora con su autorizado ejemplo, fué ocasión importantísima para hacer la empresa más grande y mas imortal á Calderón; el autor del *Quijote* y el gran Quevedo cuando serio; en artes cooperaron al esplendor del cristiano ideal español, en primer término, el grave Velazquez, el sombrío Zurbaran, el espléndido Murillo, y el intérprete de la grandiosidad arquitectónica, ilustrado Herrera.

Que si en creencias no tuvo España un Copérnico que sorprenda el movimiento de los astros, y fije un centro nuevo al sistema planetario, como el canónigo de Frawenbourg; ni un Galileo que descubre las leyes de la pesantez del aire y de la caída de los cuerpos á su centro, ni un Torriceli que, construyendo el barómetro y precisando esas leyes, aumente la gloria á su maestro; ni un Newton ni Leibnitz, que aisladamente una inteligencia y otra, descubran la gravitación universal....

Si de todo eso nada puede presentar España, tuvo en la ciencia de la cual todas las demás son antesala, en esa de la cual son todas tributarias, en esa á la que sirven todas con la dependencia y la atención de esclavas, siendo ella sola soberana, en esa hácia donde todo saber humano mueve el pié, en donde todas las fases de la vida se condensan y confluyen como en vértice, donde todas las miras del hombre y de la Divina Providencia se personifican, se realizan y definitivamente tienen allí su último grandioso desenlace...., en esa ciencia tuvo España lumbreras como el gran Suarez, Arias Montano, el Luis de Leon y el de Granada, Vazquez, Soto, Melchor Cano; pero con tantas otras refulgencias y de tan intenso brillo, que mas bien que *pléyade* remeda estrellado firmamento.

Y tantos y tan verdaderamente distinguidos son, que no los puede presentar la Prusia de

los Copérnicos, la Inglaterra de Newton, la Alemania de los Leinizt, ni la misma Italia de Galileo y Toriceli. En la obra de Dios ellos ponían piedras preciosas en el pedestal, España colocó sobre la estatua la corona.

Esas figuras, cuyos nombres solamente conocimos en las *aulas*, andando el tiempo hemos podido conocerlas con espacio; y del mismo modo que hemos admirado á los artistas por sus principales obras en Basili-as, en Museos nacionales, y en el mismo Vaticano, alcanzamos también á conocer por sus creaciones respectivamente, y por sus profundas obras, al literato y al sabio, en solitarias bibliotecas. Nuestra patria es esto.

¿Y quien sino el fuego de la patria y de la religión, ardiendo juntos en un pecho *hizo* á Pelayo para ser el primero en despeñar hácia el Africa, desde Covadonga y sus breñas al vencedor de Guadalete? ¿Quien á Alfonso el *católico* para proseguir tenaz su santo, casi temerario empeño? ¿Quien al Cid para vencer en cien combates á los moros y vencerse á sí contra los celos de Alfonso el VI, siniestramente influido, y en cuyo engrandecimiento, guerreando, el Campeador se hizo inmortal? (Quién hizo, en fin, el corazón de Isabel y de Fernando para coronar la empresa de Pelayo, colocando sobre los muros de Granada el estandarte de la Cruz? Solo ante la Cruz quedó la *media luna* postrada.

Y para exhalar el primer gemido de patriótico dolor, y hacer retumbar ante el palacio de los reyes en Madrid el primer estampido del cañón, contra invasión cien veces más ignominiosa que la de Tarif y el mismo Muza, ¿quien hizo á esos dos paisanos, que, dado el grito del héroe, sin una sola espada amiga y frente á ejércitos arrolladores, esperan muerte segura? Si no es el fuego de la independencia de la *patria* y de la *crux* que la erige en justa y santamente inviolable, ¿quien hizo á Daoiz, quien á Velarde?

Talento militar. Siete siglos y dos tercios del octavo duró la batalla para conservar lo que casi se perdió en un día. Muchos años há, está sosteniendo España otra contienda de resultados más desastrosos, quizás, que la invasión sarracena; el día que principió sabemos todos, el de su término..... ¿Quien? Eso costó, á los que os han precedido, la conservación de un trono que desde Recaredo, con ser godo, está coronado con la cruz. Pero advertir, que solamente trabajando por conservar íntegra su religión, se conserva íntegra la patria y han hecho inmortal su honor.

Y en vista de cuantos genios han pasado, dejando esculpidos sus nombres en sus hazañas ó en sus obras, y de cuantos de presente no mentamos, porque todavía no han bajado á su sepulcro, podemos afirmar con todo el fundamento de evidente teoría, y de histórica experiencia esta verdad: solo son grandes los talentos, cuando son soldados del conquistador que fijó su trono en el Calvario.

Porque allí donde centellea el genio, y la

llama del corazón reverbera, allí hace falta la *verdad* la *beileza* la *bondad*; es decir, el cristianismo, para anegarse en ese lago y saciar sus sedientas aptitudes, para asimilársele hacerle suyo y difundirle en los demás, convertido en dicha; defenderle en ultrage y en el triunfo enaltecerle, coronarle, y á cuatro vientos proclamarle *luz*, *hermosura*, *amor* todo inmortal. Y esto es depositar la ofrenda de todos los cooperadores á sus pies.

Es la ofrenda del soldado, del artista, del vate, del historiador, del apologista, del elocuente, del sabio, del confesor de la fé, desafiando la muerte ya en amenaza, y del mártir abrazándose, de hecho, con el tormento en que acaba. Esto es servir, y esto es honrar á la patria.

DR. VALERO PALACIN Y CAMPO.

PANTICOSA

Panticosa, más que estación termal, es una residencia estival de altura, y este concepto es el que domina todas sus indicaciones, colocado en la vertiente meridional de la cordillera pirenaica á 1636 metros sobre el nivel del mar, en una hoya dominada por un círculo de montañas, con una altitud media de 1300 metros sobre el nivel del balneario; posee una temperatura más baja de 10 grados que el nivel del mar, diferencia considerable que hace de ella una fresca y excelente residencia de verano, con una gran inestabilidad térmica, no solo del día á la noche, si no en las diferentes épocas de la temporadas, hasta el punto de que no son raras las nevadas en los cortornos y aun en el mismo balneario durante los meses de Julio y Agosto; los vientos no son frecuentes ni impetuosos, y los que predominan son los del Nordeste y los del Sur; aquéllos penetran por el boquete de Caunterest y producen bruscas depresiones de temperatura, y los últimos por el desfiladero de las rompientes del Ivon (laguna); las lluvias son escasas si se comparan con las de la vertiente septentrional de la cordillera, son frecuentes y copiosas, hecho que obedece á que á Panticosa no llega la influencia de los vientos húmedos y tibios del Atlántico, que al barrer las vertientes septentrionales se despojan de su humedad, convirtiéndola en lluvia, y llegan secos y frios á los horizontes españoles; el cielo es sumamente limpio y despejado, no hay nieblas ni nubes, formando también contraste; este hecho con el cielo nebuloso y casi constantemente nieblosa de las vertientes francesas; parece que la cresta de la cordillera es una barrera que separa dos países completamente opuestos en sus caracteres; el aire es muy seco, por efecto de la altura y de la situación especial de Panticosa, circunstancia que es importan-

tísima: la irradiación solar es inmensa; la diaphanidad de la atmósfera grande, lo que produce una abundancia considerable de luz; el aire es rarefacto; la presión barométrica que ejerce sobre la economía animal es en Panticosa una séptima parte mas pequeña que al nivel del mar; otro carácter importante del aire en Panticosa, es el de ser casi aséptico, en el sentido de no contener en suspensión gérmenes de infección ó de contagio, sino en mínima cantidad; es próximamente lo que Tyndall calificaba de aire ópticamente puro, porque un rayo de sol, al penetrar en un recinto oscuro, no marca su paso por una niebla producida por multitud de crepúsculos iluminados, noción verdaderamente importante para apreciar la pureza del aire y no la de la proporción de sus componentes gaseosos que hasta ahora se la creía la principal.

Por efecto de la excesiva irradiación solar, la diferencia de temperatura de la sombra al sol es grande, sucediendo con frecuencia, que siendo fría en la primera, es demasiado caliente al segundo, y más en los sitios abrigados, donde el aire está en calma y los rayos del sol reflejados en los contrafuertes de las montañas reverberan, como sucede en los sitios donde están instalados los templete para beber el agua y los departamentos de inhalación y pulverización desde las doce del día en adelante por su orientación á Poniente.

Un elemento que puede tener influencia, aunque no está demostrada, es la mayor cantidad de ozono que contiene el aire de Panticosa, como el de todas las residencias de altura.

Estas son las condiciones climatéricas de Panticosa; en cuanto á las de sus aguas son mucho menos importantes; todas ellas tienen una reacción ligeramente alcalina; la fuente del hígado, que es la que se explota como azoada, es muy inferior en este concepto á las aguas de otras estaciones; los enfermos acuden sugestionados con una fé sublime en su sencillez al templete, donde ingieren seis, doce, veinte y aun mas vasos por día, muy convencidos de que beben un remedio de activas virtudes curativas; afortunadamente, su temperatura de 28° hace el agua inofensiva, y todo queda reducido á su efecto diuretico, el cual es positivo. Esta agua y la de la fuente de las Herpes desprende azoe espontáneamente, y se aprovecha para inhalarlo; la exigua cantidad de gas en relación con la enorme concurrencia de enfermos y el no muy bien elegido sistema de inhalaciones, hace allí la atmiosfera casi ilusoria.

Más importancia que la anterior tiene la fuente llamada del Estómago, cuya agua de la misma temperatura se califica por su mineralización, de sulfurado-sódica débil, y como tal modifica por su acción, que podemos como antes seguir llamando sustitutiva, los procesos catarrales y parenquimatosos, perifimicos, y además imprime al organismo una acción estimulante general que vigoriza la nutri-

ción; la prueba de que este agua tiene positivas acciones terapéuticas es que con ella no se consienten los abusos y se bebe con parcuedad.

Si se analizan los efectos que la residencia de Panticosa ejerce, se apercibe á primera vista que la mayor parte de éstos, los experimentan no sólo los sujetos que hacen uso de las aguas minerales, sino aquellos que no se someten á ellas; lo que prueba que Panticosa es estación médica más por sus condiciones de clima y altura que por sus termas. Estos efectos lo son en su mayor parte de la transición de presión barométrica y de temperatura, y por esto son más perceptibles los tres primeros días de estancia en Panticosa; después el organismo se habitúa y acomoda al medio en que vive y todas las funciones se ejercen como en el país de donde se procede, quedando, sin embargo, un sello de tonicidad ó de mayor vigor en todas ellas. Una ligera aceleración del ritmo circulatorio y respiratorio son los primeros fenómenos, más perceptibles en los individuos delicados, con la circunstancia de que con el ejercicio la respiración se acelera más y mas pronto que en tierra baja, y un aumento de apetito y mejor sueño, con algunas excepciones de individuos enfermos, que experimentan, por el contrario, inapetencia é insomnio; la piel experimenta un considerable estímulo en sus funciones, ya por la depresión barométrica, que aumenta en ella el riego sanguíneo, ya por la sequedad del aire, que determina una rápida evaporación de su humedad, y de aquí se desprende una advertencia práctica muy útil á todo el que vá á Panticosa: en esta residencia, como en todas las de altura, es muy peligroso sudar, por que la evaporación súbita del sudor se hace á expensas del calor animal y determina intensos enfriamientos internos, que producen congestiones é inflamaciones viscerales, rápidamente mortales algunas veces; hay que evitar el sudar, cosa no siempre fácil por la energía que tiene el sol en aquella altura, pero cuando se cuida es precaución allí imprescindible el acudir á su cuarto y cambiar la ropa sudada por ropa seca.

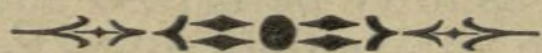
No se han hecho observaciones analíticas de las secreciones, pero es indudable que allí, como en todas las residencias de altura, la exhalación de ácido carbónico es mayor y más fácil, del mismo modo que estará también aumentada la secreción de úrea: así lo hace presumir la mayor energía con que allí tienen lugar todas las funciones.

A estos fenómenos, que son efectos de la altura, hay que añadir los que lo son de la ingestión de las aguas minerales, entre los que solo es perceptible en el hombre sano la diuresis, relacionada con la gran cantidad que de ordinario se ingiere de agua azoada y de la mineralización de ésta, aunque escasa; en cuanto al agua sulfurosa no produce en el estado de salud efectos apreciables, y en los tuberculosos estos efectos son de excitación ó estímulo.

general, acentuados en los focos afectos, que puede llegar hasta producir la hemoptisis; esta excitación no agrava en general el curso de la enfermedad: por el contrario, pasados los primeros momentos, se disipa, sucediendo á ella una mejoría evidente de los procesos irritativos fímicos, como son el catarro bronquial, la alveolitis y la pleuritis; pero á causa de ella, hay que vigilar mucho los efectos de las aguas sulfúreas y administrarlas con cierta parsimonia.

Pasados los primeros días de residencia en Panticosa, vuelven todas las funciones al estado ordinario del sugeto, quedando algunos indicios que revelan que un sello de vigor ó de tono se ha impuesto á la economía animal; tales son el color y expresión del rostro, aumento de peso, mayor aptitud á todo ejercicio ú ocupación mental; y cierto estado de expansión de espíritu, por lo que, reasumiendo podemos decir que la acción predominante de la estación termal de Panticosa es la tónica escitante de todas las funciones nutritivas; lo contrario de lo que sucede en otra estación termal que se aplica á las mismas enfermedades, y es la de Urberuaga de Ubilla, en que la acción predominante es la sedante y depresiva de la nutrición; así salta á la vista al recorrer estas estaciones ver que en Panticosa casi todos los concurrentes comen bien y con apetito, mientras que en la otra citada es frecuente la inapetencia; por esto hay que especificar bien las indicaciones de cada una de estas estaciones termales para enviar los tuberculosos donde pueda serles más beneficioso.

DR. VALENZUELA.



MEMORABLE SITIO DE BARBASTRO EN 1064.

(Conclusión)

«Cuando el Rey de los Rumies (el rey de los cristianos) se decidió á abandonar á Barbastro, y volverse á su país, escogió entre las jóvenes musulmanas, las casadas que se distinguían por su belleza, las doncellas, y muchos miles de personas que llevó consigo para regalarlos á su soberano, dejando en Barbastro una guarnición de mil quinientos caballeros y dos mil peones.»

«Antes de concluir este relato, sobre el que deben meditar mucho los hombres de juicio, contaré una historia singular, ligada con él, que dará idea de lo que hemos creído deber omitir, y á los hombres inteligentes una noticia precisa de las desgracias que también nosotros debemos temer. He aquí lo que me ha escrito uno de mis corresponsales de la frontera. Después de la toma de Barbastro, un mercader judío vino á esta ciudad desgraciada para rescatar del cautiverio á las hijas de un sugeto importante que escapó del degüello. Sabíase que estas damas habían tocado

en el reparto á un conde de la guarnición; he aquí ahora lo que el judío me ha contado: «Llegado á Barbastro, hice que me enseñasen el domicilio de este conde y me dirigí á él; me hice anunciar y le encontré vestido con los más preciosos trajes del antiguo dueño de la casa y sentado en el sofá que él ocupaba de ordinario. El sofá y toda la habitación se hallaba aun en el mismo estado en que quedó el día en que su dueño se vió precisado á abandonarla. Nada había cambiado ni en los muebles ni en el decorado; al rededor del conde y sirviéndole había muchas lindas muchachas con el cabello levantado. Saludándome el conde, me preguntó el motivo de mi visita; le informé de él y le dije que estaba autorizado para pagar una gruesa suma por el rescate de algunas de las jóvenes que allí se encontraban. Entonces se sonrió y me dijo en su lengua: Si vienes á eso, vete en seguida; no quiero vender á ninguna de las que están aquí; pero te haré ver las prisioneras que tengo en mi castillo y te enseñaré cuanto quieras. No es mi ánimo, le respondí, entrar en vuestro castillo; me encuentro aquí perfectamente y se que, gracias á vuestra benévola profección, nada tengo que temer. Decidme cuanto queréis por algunas de las que están aquí; vereis que no escatimo el precio. — Que tienes que ofrecerme? — Oro muy puro y telas preciosas y raras. Me hablas de esas cosas como si yo no las tuviera. Luego dirigiéndose á una de las criadas de que hablé, Madja, dijo (quería decir Bahoja, porque como era extranjera, estropeaba este nombre de esa manera) enséñale á este picaro judío algo de lo que se encuentra en ese cofre. La muchacha, obedeciendo, sacó del cofre talegos llenos de oro y de plata y una multitud de estuches y los colocó delante del cristiano, y eran en tanto número, que casi lo ocultaban á mi vista. Acerca ahora uno de estos fardos, añadió el conde, y la muchacha trajo tantas piezas de seda, de filadif y de brocados preciosos, que me quedé deslumbrado y estupefacto. Conocí bien que lo que yo tenía que ofrecer era nada en comparación con aquellas riquezas.

Tengo tantas cosas de esas, dijo entonces el conde, que no me cuido de ellas, pero aunque no las tuviese, y quisieran darme todo eso en cambio de mi adorada, que es la que ves, no la cedería, te lo juro, porque es la hija del antiguo dueño de la casa, hombre muy considerado entre los suyos; por esta razón la he hecho mi manceba, sin constar además que es de peregrina hermosura y que espero que me dará hijos. Sus antepasados hicieron lo mismo con nuestras mujeres; la suerte ha cambiado ya y ahora nos toca á nosotros. Luego indicando á otra joven algo más alejada, continuó:—Ves esa mujer cuya belleza es sin igual? pues bien, era la cantadora de su padre, un libertino que, cuando se embriagaba, gustaba escuchar sus cantares. — Luego, llamando á la muchacha, la dijo chupurreando el árabe:—Toma mi laud y cántale

á nuestro huesped alguna de tus canciones.— Ella tomó su laud y se sentó para templarlo, y yo veía rodar lágrimas por sus mejillas y que el cristiano las enjugaba furtivamente. Enseguida se puso á cantar versos que yo no comprendí, y que, el cristiano comprendía menos aún; pero lo que causó más extrañeza fué, que este no dejaba de beber mientras ella cantaba, y que manifestaba una gran alegría como si comprendiese las palabras del aire que la muchacha entonaba.

«Cuando acabó, me levanté para irme, persuadido de que no conseguiría mi objeto. Iba, pues, á ocuparme de mis negocios de comercio, pero mi asombro fué grande, cuando vi el inmenso número de mugeres y la enorme cantidad de riquezas que estaban en manos de aquellas gentes.» (1)

Que los normandos (franceses) asistieron á la toma y al saqueo de Barbastro, nos lo dicen además del relato árabe que acabamos de ver, el autor del Fragmento Floricense, el cual refiere que los franceses de Borgoña y otras Provincias, se unieron para ir á España contra los moros bajo las órdenes del rey D. Sancho Ramirez de Aragón, que tomaron una ciudad noble, y que despues de haber saqueado todos sus contornos se volvieron á Francia con su rico botin y mucho número de cautivos. Lo consignado basta para hechar por tierra la opinión de Juan Francisco Masdeu que tiene esto por fabuloso. (2)

Acerca del año en que los cristianos, mandados por el rey de Aragón don Sancho Ramirez, conquistaron á Barbastrono están acordados los cronistas. El autor de Fragmento Floricense y Cenac de Montaut dicen que tuvo lugar este fausto acontecimiento en 1063; Victor Balaguer y el P. Mariana en 1064 y Lopez Novoa, Martínéz, Masdeu, Moreri, Lamartine, Zurita, Lafuente, Briz, la Crónica de Ripoll y el Necrologio de Roda, en 1065.

ACACIO DE BISTUÉ.

La dama y el esqueleto

Una dama se asustó,
Porque un esqueleto vió;
Y al punto se dió á correr.
Y aun durara su carrera,
Si una voz no le dijera
Con misterioso poder:

«Detén el paso indiscreto
(Era el medroso esqueleto)
¿Por qué te cansas así?
Si á todas partes te sigo,
Si corro á la vez contigo,
Si marchó dentro de tí?

¿Te asusta mi calavera?
Pues bajo tu cabellera
Llevas otra igual, igual;

Y, con mis secas costillas
Y mis enjutas canillas,
Soy tu efigie mas cabal.

Pues tu cuerpo idolatrado
Es esqueleto forrado
De una tela baladí:
Y al cabo el tiempo la rae,
Y carcomida se cae,
Y quedas igual á mí.»

En esto la pulcra dama
Volviendo su rostro exclama;
«¡Oh muerte, tu dices bien!
Y, pues fuerza es que me sigas,
Seremos de hoy más amigas;
Estrecha mi mano, ven.»

Y, con efecto, la bella
Se prendó tanto de aquella
Nueva amiga siempre fiel,
Que abandonó los afeites
Y los fugaces deleites
Del mundo insensato y cruel.

Y en hondo claustro se abriga,
Y en contemplar á su amiga
La vida entera pasó:
Enamorada de suerte,
Que en los brazos de la muerte
Dichosa y santa espiró.

Luego el pasaje acredita,
Que quien la muerte medita
Le vá perdiendo el horror,
Pues el pecado se aleja,
Y así la vida se deja
Sin pesares ni temor.

CATÁLOGO

DE

Hijos notables de esta provincia

(Se suplica á todos los lectores nos remitan nombres y datos de los que vieren omitidos en este Catálogo, que ha de servirnos de base para biografías)

C

Cabrero (D. José) Huesca. Historiador. XVII.

Cajal (Fray Martín) Distinguido catedrático en la Universidad de Huesca, su patria XVII.

Cajon de Cristo (P. Antonio) de Barbastro, célebre orador sagrado. XVII.

Calasanz y Gastón (San José de la Madre de Dios) Nació en Peralta de la Sal. Fundador de Escuelas Pías. Escritor notable, XVI.

Calvete de Estrella (D. Juan Cristoval) natural de la villa de Sariñena, Cronista de Indias XVI.

(Continuará)

Tip. Blasco y André á cargo de F. Delgado.

(1) Véase la obra Investigaciones acerca de la Historia y de la literatura de España durante la edad media, por R. Döcy.

(2) Historia crítica de España, tomo XII.

ANUNCIOS

GRAN BAZAR DE LORIENTE

Nadie en esta plaza puede hoy competir con esta casa en abundante surtido, calidad y precios. Nadie compre sin antes visitar sus extensos almacenes donde hallará el público, lo más selecto y de última novedad.

Gran exposición en lámparas de mesa y comedor de caprichosas y elegantes formas. Preciosos baules, mundos y maletas.

Inmenso y variado surtido en camas inglesas y ordinarias, á precios desconocidos. Variedad en paraguas de señora y caballero. Abundancia en molduras, cromos, espejos y cristal plano. Especialidad en objetos de fantasía para regalos, en viscuí, porcelana, barro alemán y metales.

Completo surtido en sillas de rejilla y otros muebles de decorado especial. Batería de cocina, plumeros, floreros, jarrones, petacas, carteras, juguetes y otros mil artículos.

Única casa que tiene de cuenta propia las afamadas máquinas de coser Wertén, los no menos afamados pianos de Bernareggi y la única y exclusiva que tiene la verdadera plata Meneses directamente de la fábrica, *ganantizada* al precio de catálogo.

OLD BRANDY

GRANDES DESTILERÍAS A VAPOR-SISTEMA CHARENTAIS

COGNAC PURO DE VINO

Jiménez et Lamothe

PRODUCCIÓN ANUAL

500.000 cajas de 12 botellas

EXPORTACIÓN

A todos los países del globo

MÁLAGA Y MANZANARES

Representante en Huesca

AMADOR DE LA PEÑA

TINTORERÍA Y QUITAMANCHAS

DE LA

Viuda de Cipriano Polo é hijo

Lanuzá, 30.—Huesca

Lavado y teñido especial en trajes de señora y caballero, velos y mantillas, guantes de cabritilla y toda clase de sedas en todos los colores y en negro.

Se reciben encargos de fuera de la capital en su despacho.

Calle de Lanuzá, núm 30.—Huesca

BAZAR OSCENSE

PLAZA DE ZARAGOZA

Gran liquidación de camas, jergones, sillas de regilla, marcos, espejos, baules, maletas, lámparas de comedor, juguetes, objetos de escritorio, y un completo y bonito surtido de petacas, tarjeteros y bolsos.

Servicios de la Compañía Trasatlántica de Barcelona

LINEA DE LAS ANTILLAS, NEW-YORK Y VERACRUZ.—Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. S. del Pacífico. Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cadiz y el 20 de Santander.

LINEA DE FILIPINAS.—Extensión á Ilio-Ilio y Zebú y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Cochinchina, Japón y Australia. Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada 4 viernes á partir del 6 de Enero de 1894, y de Manila cada 4 jueves á partir de 26 de Enero de 1894.

LINEA DE BUENOS-AIRES.—Seis viajes regulares para Montevideo y Buenos-Aires, con escala en Sta. Cruz de Tenerife, saliendo de Cadiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

LINEA DE FERNANDO POO.—Viajes regulares para Fernando Poo, con escalas en las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Málaga, Melilla, Ceuta, Cadiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

SERVICIO DE TANGER.—El vapor «Joaquín del Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tanger, Algeciras y Gibraltar; retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Aviso importante.—La Compañía previene á los señores comerciantes, agricultores é industriales, que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precio que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para más informes.—En Barcelona: La Compañía Trasatlántica y los señores Ripol y Compañía, plaza de Palacios.—Cádiz: La Delegación de la Compañía Trasatlántica.—Madrid, Agencia de la Compañía Trasatlántica, Puerta del Sol, 13.—Santander, Sres. Ángel B. Pérez y Compañía.—Coruña, D. E. de la Guardia.—Vigo, D. Antonio López de Neira.—Cartagena, Sres. Bosch, Hermanos.—Valencia, señores Duart y Compañía.—Málaga, D. Luis Duarte.

Representante en Aragón, **D. TEODORO DUCAY**—Zaragoza.

Sub-Agente: en Huesca, D. GENARO PRADELLS, Ramiro el Monge, 8, 2.º

En Zaragoza se expiden billetes de cámaras de todas clases para todos los puertos del mundo y económicos para emigrantes á las Colonias españolas Mexico, Montevideo y Buenos-Aires.—Advertencia importante.—Los billetes á Montevideo y Buenos-Aires llevan el ferrocarril gratis á Barcelona con derecho á llevar en el tren 100 kilogramos de equipaje.